

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 1

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

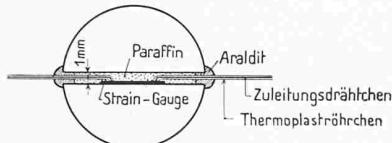


Bild 7. Querschnitt durch einen Armierungsstab; Anordnung der Strain-Gauges im gefrästen Schlitz

fen und verursacht so keine sekundäre Veränderung des Ohmschen Widerstandes. Um diese Abdichtung noch zu verbessern und um die Zuleitungsdrähtchen gegen Abscheren zu schützen, wurde die Paraffinschicht am Schlitzrande ungefähr 1 mm tief weggekratzt und durch Araldit, der wesentlich fester ist, ersetzt (Bild 7). An einem derart präparierten Probestab, der mit Beton umgeben war, wurde nach zehntägiger Wasserlagerung ein Zugversuch durchgeführt. Die gemessenen Beanspruchungen stimmten mit den aufgebrachten Belastungen sehr gut überein.

Damit war die Möglichkeit gegeben, den Verlauf der Stahlspannungen an charakteristischen Stellen zu verfolgen, ohne die Verbundeneigenschaften örtlich wesentlich zu stören. Ueber die Lage der einzelnen Strain-Gauges geben die Bilder 4 und 5 Auskunft.

Neben dieser hauptsächlichen Untersuchung der Stahlspannungen wurden in den Versuchen noch die Riss- und Bruchlasten, die Rissweiten und die Durchbiegungen bestimmt. Was die allgemeine Versuchsanordnung (Bild 6) betrifft, so sei noch bemerkt, dass die Balken beidseits auf Rollen gelagert waren, um eine symmetrische Rissbildung zu erzielen.

Tabelle 1. Bruch- und Risslasten der geprüften Balken sowie Festigkeitswerte der verwendeten Materialien

	Bruchlast t	Riss last t	Beton		Stahl
			$d\beta_w$ kg/cm <sup>2</sup>	$\beta_z$ Stahl kg/cm <sup>2</sup>	$\sigma_{0,2}$ kg/cm <sup>2</sup>
<i>Poliert</i>	Typ A	43,8	10	437	5400
	Typ B	27,4	5	455	4970
<i>Tor 40</i>	Typ A	42,8	15	428	5000
	Typ B	38,7	10	434	4000
<i>Gewinde</i>	Typ A	44,9	10	496	5300
	Typ B	38,4	7,5	473	4960

### 3. Bruchlasten und Rissbildung

Trotzdem die Bruchlasten keine näheren Schlüsse auf die Wirksamkeit eines Armierungssystems zulassen, sind sie vollständigkeitshalber in Tabelle 1 zusammen mit den entsprechenden Festigkeitswerten von Stahl und Beton angegeben. Die Rissbilder der sechs Balken (Bilder 8a bis 8f) bestätigen die Aussagen, wie sie in der Einleitung über die Bogenwirkung gemacht worden sind: die Balken mit schlecht haftender Armierung (polierter Rundstahl) weisen nur annähernd senkrechte Risse auf, während bei guter Haftung die Risse im Bereich der Querkraftbeanspruchung deutlich schräg verlaufen. Die grösste Zahl der Risse bildeten sich bei der Gewinde-Stangen-Armierung. Dabei war die Summe der Rissbreiten um so kleiner, je mehr Risse auftraten, was den Erkenntnissen aus Djabrys Haftversuchen entspricht. Schluss folgt

## WETTBEWERBE

Schulanlage Riedenhaldenstrasse Zürich-Affoltern (SBZ 1955, Nr. 53, S. 818). Das Preisgericht empfiehlt einstimmig, die Weiterbearbeitung der Bauaufgabe dem mit dem 1. Preis ausgezeichneten Verfasser, Roland Gross, zu übertragen.

Saalbau in Boudry NE. Beschränkter Projektwettbewerb unter fünf Eingeladenen, mit je 500 Fr. fest honorierten Architekturfirmen. Architekten im Preisgericht: J. Béguin, Neuenburg, Ed. Calame, Neuenburg, R. Chapallaz, La Chaux-de-Fonds; Ersatzmann J. P. de Bosset, Neuenburg. Ergebnis:

1. Preis (1200 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung)  
Claude Pizzera, Neuenburg
2. Preis (700 Fr.) M. Billeter, Neuenburg
3. Preis (600 Fr.) Gabus & Dubois, Neuenburg/Locle

## MITTEILUNGEN AUS DER G.E.P.

Zufolge einer Mitteilung des Eidg. Politischen Departementes werden die Diplome der ETH und der EPUL in der Republik Libanon als gültig anerkannt.

Im Bericht über den akademischen Fortbildungskurs 1955 (SBZ 1955, Nr. 53, S. 819) ist nachzutragen, dass wir die Organisation dieses Kurses der sicheren Hand von Prof. Dr. W. Sauer verdanken.

## ANKÜNDIGUNGEN

Klimakunde, Hygiene und Städtebau ist das Thema einer Tagung, die Donnerstag, den 12. Januar, und Freitag, den 13. Januar 1956, im Schloss Morsbroich in Leverkusen-Schlebusch stattfindet. Anmeldung bis 10. Jan. an den Veranstalter, das Institut für Städtebau und Landesplanung der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen, Reiffmuseum, wo auch das Programm bezogen werden kann.

9. Internat. Kongress für angewandte Mechanik, Brüssel 1956. Er wird durchgeführt vom 5. bis 13. September, und zwar in zwei Sektionen: 1. Mechanik der Flüssigkeiten und Aerodynamik, 2. Mechanik der festen Körper (Dynamik, Vibrationen, Elastizität und Plastizität). Außerdem sind allgemeine Vorträge geplant. Kongresssprachen sind französisch und englisch; Zusammenfassungen von Beiträgen sind dem Sekretariat bis 15. April einzureichen, während die Anmeldung zur einfachen Teilnahme bis am 30. Juni zu geschehen hat. Ueber alle Einzelheiten orientiert das Programm, das bei den zwei schweizerischen Mitgliedern des Kongresskomitees (Prof. J. Ackeret und Prof. H. Favre) bezogen werden kann, sowie bei Prof. H. Ziegler, ETH, oder beim Sekretariat des Kongresses, Université Libre de Bruxelles, 50 Avenue Roosevelt, Brüssel.

Wasserbeschaffung und -aufbereitung; Behandlung häuslicher und industrieller Abwasser. Ueber diese Themen führt die Eidg. Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz an der ETH (EAWAG) in Zürich in den Tagen vom 24. bis 29. September 1956 einen Fortbildungskurs durch. Ein detailliertes Kursprogramm wird demnächst erscheinen.

### Vorträge

7. Jan. (heute Samstag) ETH Zürich, 11.10 h im Auditorium 3c des Hauptgebäudes. Antrittsvorlesung von PD Dr. L. Haas: «General Maurus Meyer von Schauensee und die französische und helvetische Revolution (Nach unveröffentlichten Papieren).»
9. Jan. (Montag) Naturforschende Gesellschaft in Zürich, 20.15 h im Auditorium I, Hauptgebäude der ETH. Dr. W. Lüdi, Direktor des Geobotanischen Instituts Rübel, Zürich: «Die Pfahlbauten als naturwissenschaftliches Problem.»
11. Jan. (mercredi) Association Amicale Parisienne, 21 h à la «Rôtisserie Gaillon», Place Gaillon, Paris 2<sup>e</sup>. Trois films sonorisés en français sur: Le Pont suspendu du Golden Gate (San Francisco), Les Mayas à Travers les Ages (en couleurs), Le Tunnel Lincoln sous le Hudson (New York). La présentation de ces films sera précédée comme d'habitude par un Dîner facultatif à 19 h 30.
11. Jan. (Mittwoch) Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich, 20.15 h im geograph. Institut der ETH, Sonneggstr. 5. Prof. Ed. Imhof: «Reliefkarten kleiner Massstäbe.»
12. Jan. (Donnerstag) STV Bern, 20.15 h im Hotel Bristol. Dipl. Ing. E. Jann: «Die Anforderungen moderner Vergasermotoren an den Treibstoff.»
13. Jan. (Freitag) Technischer Verein Winterthur, 20 h im Casino. W. Geilinger, Dipl.-Ing., Winterthur: «Stahlhochbau.»
13. Jan. (Freitag) S. I. A. Bern, 20.15 h im Hotel Bristol, 1. Stock. Prof. Dr. E. Stiefel, ETH: «Erfahrungen im Einsatz von elektronischen Rechenmaschinen unter spezieller Berücksichtigung von Schwingungsforschung und Baustatik.»

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Für den Textteil verantwortliche Redaktion:  
Dipl. Bau-Ing. W. JEGHER, Dipl. Masch.-Ing. A. OSTERTAG  
Dipl. Arch. H. MARTI